

人气旺 沟通畅 成交多 权威性——

国际动漫节成功与否“指标”说了算

本报记者 陈璐

东京国际动漫节(TAF)刚刚落下帷幕,第五届中国国际动漫节即将于4月28日在杭州举办。随着我国动漫产业的发展,以展示动漫作品、推动产品交易、促进动漫行业交流等为目的的动漫节(动画节)愈来愈多。面对这种“你方唱罢我登场”的热闹情景,人们不免产生疑问:动漫节到底应该怎么办?什么样的动漫节才算成功?一些打着“国际牌”的动漫节究竟又产生了多少国际影响呢?

以艺术性带动产业发展

“2005年,我去参加国内一个动漫节,冷冷清清,打着国际动漫节的旗号却根本看不到有什么国际作品来参展。现在虽然热闹了不少,但是给我的感觉是仍然缺乏好作品,也没有名人名家,cos-play倒是很多,但是有的却成为‘接机’和哗众取宠的工具,很多人根本对自己扮演的角色不了解,看上去乱七八糟。”浙江传媒学院的学生小周是一位资深动漫

迷,对国产及日本动画一直都有浓厚的兴趣,曾经参加过东京动漫节、美国圣地亚哥动漫节和国内很多的动漫节,她对国内某些动漫节很不满意。

国内动漫节确实存在一定的问题。中国传媒大学动画学院的路盛章教授指出,国内现在办动漫节,征集来的作品太少,不够国际化。我国一个动画节的国内国外所有作品加起来才几百部,而昂西国际动画节只动画短片就达到六七千部。“在昂西,看片子可以看上几天几夜,而且都在电影院里放,评委和观众一起观看,看得好就欢呼,不好就喝倒彩,很有过节的气氛。”路盛章介绍,杭州国际动漫节这次在参选影片评奖上有一项改革是很好的,即终评时,评委不再关在房间里看片子,也改去电影院观看,这将有利于评委更深入更全面地看影片。

昂西动画节发展至今,自己有一个专门且有效的组织,在包括征集职业动画作品、发传单、租场地

等一整套运作上都有明确而科学的规定。艺术性和商业性是不矛盾的,关键是找到平衡点,不能因过分注重产业目的而忽略了文化性,而应以艺术性来带动产业发展,美国的迪斯尼就是一个榜样。

昂西动画节为什么最成功

其实,只要细心研究一下就不难发现,国际上比较成功的动漫节都是不急功近利且具有人气和权威的。法国昂西国际动画节、克罗地亚亚萨格勒布世界动画节、加拿大渥太华国际动画节、日本广岛动画节并称为世界四大动画节。其中,法国昂西动画节被认为是“最成功的”,这主要表现在它的超高人气和无可争议的权威性上。

据路盛章介绍,昂西动画节原来每两年举办一届,但是由于运作得好,10多年前就改为一年一届了。每年的6月份,法国小城昂西都会举行动画片展映、动画短片大赛和电影大赛评奖、动画产品交易会等一系列活动,全球业内人士、动漫迷和商家云集于此。相比之下,萨格勒布和广岛动画节由于更注重艺术性,市场化程度不高,发展状况不太理想。

除了这四大动画节,世界上比较有名的动漫节还有东京国际动漫节、韩国首尔国际动漫节、捷克动画节、荷兰动画电影节、罗马尼亚国际漫画节等。东京国际动漫节是当今世界上规模最大的动漫节,它的商业化气息比较浓厚,展会以

国际动画交流与进出口商业洽谈为目的,每次拍板成交的片子和买卖都很多,算是动漫企业挖掘商机和拓展业务的一个好去处。

路盛章认为,评价一个动漫节是否成功主要以参照以下几个方面“指标”:参与度,即动漫爱好者是否喜欢,是否有足够人气;沟通度,即是否能构建一个足够大的平台来实现各方面的交流,比如是不是能看到全世界的优秀动画片;交易度,通过节展达成了多少交易,对产业发展起到多大促进作用。此外,还有对动漫事业本身的促进程度和对动漫节举办地经济的带动以及在国际动漫界的权威性等等。

中国动漫节不能急功近利

小周认为,相比于国外的动漫节,国内的动漫节似乎太多太滥。对此,路盛章也说:“我们没必要搞那么多动漫节,在片子很少、人也不多的情况下,全国各地都在办,有的就显得很突兀、很盲目。”他认为对大多数宣称的成功并不符合实。

动漫节的主体活动一般包括动画作品大赛、作品博览会、交流会、产权交易会、专题研讨会或论坛、人才招聘会等项目,这的确能够对动漫业起到很大的促进作用。但是,如何把动漫节办好办到位,还需要有关方面的冷静思考。动漫节上,一个很重要的内容就是展示主办方自己的动画。路盛章说,我们现在有个误区,认为多就是好。



3月27日,北京中加学校学生和外籍教师一起,在北京世纪剧院同台表演他们创编的以中国古典文学名著《红楼梦》为题材的同名舞台剧。北京中加学校是北京市第一所实施普通高中教育的中外合作新型学校,成立于1997年3月,由中国和加拿大两国教育机构合作办学。 新华社记者 张旭 摄

他山之石

2009年,拥有100亿美元运作基金的日本国际协力协会(Japanese International Cooperation Agency,以下简称JICA)悄然成立,却相对无语,仿佛酒杯里装的不是饕餮的酒,而是惜别的泪。真是别有一番滋味在心头!

这是我们在罗马尼亚的最后一天,我们全面地领略罗马尼亚的地理风景、人文风情、历史文化情况,也感受到中罗两国文艺工作者的深情厚谊,虽走马观花,却意味深长。汽车飞快地驶回布加勒斯特的时候,我的思绪还久久停留在佩雷斯皇宫……

行之有效的 JICA 项目评估机制

JICA 援助项目是日本政府在接受援助对象国政府的申请,并做出专业评估和实施决定后开始进行的。这些项目从最初的申请、批准、实施到最终的完成,整个过程中都存在着详细和缜密的项目评估体系,这一评估体系保证着诸多政府项目的实施运转。

JICA 项目评估实施体制由评估研讨委员会(部分 JICA 专职工作人员)、外部专家学者评估委员会(学者、NGO、记者等)、评估监

值得借鉴的 JICA 项目评估机制

韩立昕

理室和业务实施部门等组成。评估部门各司其职,分工协作,既保证了评估工作的专业性和公正性,也使得评估工作更加科学和高效。

对项目进行价值判断,是评估工作的重中之重。JICA 至今仍采用 1991 年由经济协力开发机构(OECD)所提倡的评估 5 要素作为项目评估标准,即妥当性、有效性、效率性、影响、独立发展能力。JICA 项目评估共分前期、中期、终期和事后评估四个阶段,在每个阶段各有侧重。前期评估侧重项目可行性的分析和预期结果的评测,中期评估侧重项目进度、方向和突发问题的掌控和调整,终期评估侧重考察项目的效率和今后独立发展的能力,并判断是否需要延长合作等事宜,事后评估侧重项目影响、存在问题和经验教训的总结和分析。

专家在对申请 JICA 资助项目进行评测的时候,一个主要的原则就是对援助国家基本方针的参考。而这些基本方针,主要又集中在对欠发达地区、薄弱但亟待加强的行业、人员交流与沟通等问题上的政策倾斜。比如,在 JICA 对华政策中,就包括以下四个重点援助领域:为解决环境问题等全球性课题提供合作,支持改革开放,增进相互理解和支持扶贫。

在“支持扶贫”中,又有明确的四个重点方向,它们是:为减缓贫困进行农村开发,改善内陆地区生活条件,缩小地区间差距和向社会弱势群体提供援助。

关于在对外文化交流活动中进行项目评估的探讨

我国官方文化交流活动和 JICA 机构所进行的项目存在一定的相似性,JICA 项目评估机制对我国对外文化交流活动具有一定的借鉴价值。笔者认为,在对外文化交流活动中引入项目评估机制是可行的、必要的。现在,在我国对外文化交流项目的推介和实施过程中,或多或少存在着“评估不专业、选择不科学、实施不得力、监管不到位、收效不显著”的问题。从评估工作着手,规范评估程序,成立专业评估机制势在必行。

“专业”并不代表完全由专家构成,可以以 JICA 为参照,组建“内外搭配型”评估小组,由相关主管部门官员、专家、学者、文化运营商代表等组成,逐步加强专业评估意识,建立专业评估理念。评估小组定期对候选演出、展览和外交产品等做专业评估,并可将优秀项目和作品组建资料库,以备不时之需。同时,组建专门评估部门也是

马耳他中国文化中心“解读”奥运会开幕式

本报讯 3月26日,“展开中国画卷——解读北京奥运会开幕式中的中国文化元素”讲座在马耳他中国文化中心举办。马耳他工党前议员委员会主席德博诺、马中友协主席卡莱亚和文化中心会员等 30 余人出席。

讲座由文化中心项目官员张丽丽主讲。主讲人结合精美的幻灯片及视频演示,再次向听众展开了北京奥运会开幕式的优美画卷。讲座将开幕式分为“古老的迎宾曲”、“无声的神韵”、“和为贵”、“友谊之路”、“华韵盛世”和“祥云

腾飞”等 13 个章节进行讲解,结合开幕式中具有代表意义的形象、符号向听众介绍了中国悠久的历史与文化与现代中国人的追求与梦想。

听众对讲座表现出了极大的兴趣,纷纷表示这次讲座非常有意,使他们更深入地了解了中国的历史和文化,对北京奥运会开幕式的印象也超出了仅仅对壮观场面、优美形象和历史员文化高超技艺的赞叹,开幕式的精彩创意和丰富内涵更让人叹为观止。(张丽丽)

德绿党主席参观柏林中国文化中心

本报讯 3月25日,德国绿党主席克劳迪娅·罗特女士参观访问了柏林中国文化中心。

绿党是德国主要的在野党,成立于 1980 年。绿党目前有两位主席,分别为克劳迪娅·罗特女士以及塞姆·欧兹德米尔先生。本次来访的克劳迪娅·罗特女士自 1985 年起历任欧洲议会及德国国会议员,2001 年以来担任德国绿党主席。

柏林中国文化中心白阳主任对罗特的到访表示欢迎。罗特表示,她对中国文化很感兴趣,对中

国文化中心在推动中德文化交流方面所起到的作用表示赞赏。她建议,文化中心可以开拓更多的交流领域,比如文学作品的互译、中德电影的交流等。此外,罗特还建议中国文化中心在今天的法兰克福书展上举办一些主题活动,让更多的人参与到中德两国的文化交流中来。会谈结束后,罗特参观了图书馆、汉语教室等。

罗特女士是继德国前总理、德国社民党前主席施罗德之后,第二位到访中国文化中心的德国政党主席。(柏文)

中国大型音乐剧《蝶》在韩首演

本报讯 3月27日晚,由中国松雷集团斥资制作的大型音乐剧《蝶》在韩国首尔世宗文化会馆大剧场举行了首场演出,也拉开了《蝶》剧全球巡演的帷幕。

演出前,中国驻韩国特命全权大使程永华代表中国驻韩国使馆感谢演出主办方及蝶之舞音乐剧团的演职人员将中国的优秀作品带到韩国,用新颖的舞台艺术形式向韩国观众介绍中国文化。

音乐剧长达 2 小时 30 分钟,华丽的舞美、深刻的主题、紧

凑的情节和演员们精彩的表演让观众们长时间沉浸在《蝶》的世界之中。演出结束后,不少韩国观众表示,中国原创的《蝶》剧让他们耳目一新。

大型音乐剧《蝶》是根据中国民间传说《梁山伯与祝英台》改编而成。此次演出由中国松雷传媒公司、韩国 NDPK 公司主办,中国驻韩国大使馆、韩国文化体育观光部作后援单位。继韩国演出后,该剧年内还将赴美国、法国、加拿大等欧美国家进行巡回演出。(联文)

“锦衣华韵”亮相塞尔维亚

本报讯 3月26日晚,“锦衣华韵——中国少数民族服装服饰展”在塞尔维亚兹雷尼亚宁市人民博物馆开幕。中国驻塞尔维亚大使魏敬华、兹市市长卡乌里奇、博物馆馆长沃尔基奇以及塞尔维亚各界友好人士和观众约 200 人出席了展览开幕式。

观众饶有兴趣地参观了展览,他们纷纷被这些丰富多彩的富有民族特色的服饰所吸引,有的上前仔细端详衣服的材质与做工,有的则拿出相机与漂亮的服装合影留念,表现出了浓厚的

兴趣。

卡乌里奇代市长认为,此次展览为塞尔维亚广大市民打开了一扇了解中国及其文化的窗口,希望丰富多样的文化交流动能加深两国人民的友谊和促进双边多领域的合作。

该展将在此展出一个月。与此同时,题为“奥运光辉下的中国”图片展也在此同期举办。此外,展览期间每周还将播放一次不同主题的中国纪录片和举办两次中国题材讲座。(外文)

短消息



佩雷斯皇宫外景

冬游罗马尼亚佩雷斯皇宫

顾群

往事 难忘

汽车飞驰在从罗马尼亚布加勒斯特至锡纳亚的高速公路上。阳光灿烂,心情也灿烂。某天中午,罗马尼亚国家马戏团团长布兰杜莎女士、艺术编导阿玛女士、团长助理克里斯蒂、云南省杂技团团长龙强和我乘车沿着从布加勒斯特至布拉索夫的方向出发了。这是罗方特意为我们安排的佩雷斯皇之旅,也是 10 年前的一段难忘的记忆。

随着路旁的树木从车窗两侧飞驰过去,辽阔的布加勒斯特平原渐渐展现在眼前。曾执导排演云南省杂技团与罗马尼亚国家马戏团的联合演出的阿玛说:“罗马尼亚的地形分为平原、丘陵、山地三部分,各占 1/3。我们今天的旅程虽然只有 120 多公里,却要穿越这三个部分,等于一天之内就领略了罗马尼亚的地理特征。”

布加勒斯特广袤平原上的风景——掠过。当汽车进入丘陵地区,景色为之一变,公路两侧尽是农家别墅和家庭果园。别墅虽然简朴,却各具特色。夏天来这里度假的人很多,有些人家住房宽裕,还能开办临时家庭旅店,接待游客。

我们边行车边聊天,不觉就到了锡纳亚市。这里海拔高,彤云密布,空气冰凉沁人。房屋小巧别致,街道干净整洁,到处流露着巴洛克式建筑的浪漫情调。装饰优雅的门楼、商店、餐馆、酒吧、旅店、民居,鳞次栉比。行人呵着热气,来去匆匆。

汽车沿公路盘山而上,一片林海雪原。路旁原木搭建的小餐馆、小旅店多了起来,雪地上停满了小汽车。驱车再往前,沿着林间公路进去,就是闻名遐迩的罗马尼亚夏宫——佩雷斯皇宫了。我们下了车,踏着皑皑白雪,入宫游览。

这是统一了整个罗马尼亚的卡洛尔一世皇帝的夏宫,典型的哥特式古建筑。中心是宫殿钟楼,尖顶直插云天。四周是帝后的寝宫和书房,会见大臣和使节的殿堂,以及游乐餐饮的所在。皇宫前矗立着卡洛尔一世皇帝的戎装青

铜立像,他握拳挺立,深邃的目光直视远方。平台围栏从海神雕像的青石喷泉开始,各具情态的雕塑和风格古雅的路灯依次相间,庄严而浪漫,一直延伸到御花园。白雪覆盖的草坪上,陈放着伊丽莎白—卡门·西尔瓦皇后的裙装青铜卧像。她擅长诗作,手执诗卷,似乎在侃侃而谈。御花园内广植苍翠的松柏和紫红的灌木,经冬不凋,背衬白雪,更显得生机盎然。御花园外是皇家卫队的营房、

武库、马厩、车库,拱卫着皇宫,至今还陈设在那里的两尊铸铁古炮光可鉴人。外圈的皇家林苑里有觐见皇帝的大臣、使节们临时下榻的馆寓。克里斯蒂先生介绍说:“皇宫、钟楼和御花园,现在是罗马尼亚国家故宫博物馆;皇家卫队的营房和武库,现在是旅游的宾馆和餐厅。它们都向公众开放。当年大臣、使节们觐见皇帝后住宿的临时馆寓,现在则是罗马尼亚总统别墅。佩雷斯宫殿区是喀尔巴阡山脉历史、文化、艺术的国宝,现为罗马尼亚国家级的重点文物保护单位,也是欧洲最著名的旅游景点之一。今天请你们到此游览,是为了表达罗马尼亚人民对中国人民的深厚感情。”我们不禁肃然起敬,向罗马尼亚同行致以诚挚的感谢!

暮色苍茫,华灯初上。晚上我们将乘机离开罗马尼亚,布兰杜莎团长又邀请我们到路边的小餐馆饕餮。餐馆的热闹和雪地的冷清形成了鲜明的对照,在柔和的灯光下,餐桌旁坐满了客人。布兰杜莎举杯祝酒:“衷心感谢云南省杂技团在罗马尼亚的精彩演出,感谢你们卓有成效的工作!”大家一饮而尽,却相对无语,仿佛酒杯里装的不是饕餮的酒,而是惜别的泪。真是别有一番滋味在心头!

这是我们在罗马尼亚的最后一天,我们全面地领略罗马尼亚的地理风景、人文风情、历史文化情况,也感受到中罗两国文艺工作者的深情厚谊,虽走马观花,却意味深长。汽车飞快地驶回布加勒斯特的时候,我的思绪还久久停留在佩雷斯皇宫……